

## PEI 설문조사행위요고

**DATA COLLECTORS: BOLDED notes are instructions to you and should not be read aloud. Please read aloud all other sections. Please go through the script prior to administration so you are familiar with the guidance to give participants.**

**We recommend that participants use black pens to complete the survey**

**소개:** 모두 주목해 주시기 바랍니다... 오늘 저희는 정신 보건국 주도 계획의 일부로 우리 지역 사회의 예방 프로그램을 모니터하고 개선하기 위한 짧은 설문 조사를 실시합니다.

**조사 내용:** 설문은 여러분의 생각, 태도, 행동에 관한 것입니다. 여러분의 생활, 가족, 이 프로그램에 대한 경험에 관해 질문합니다. 시작하시기 전에, 저는 이 설문 조사에 관한 일부 중요 정보와 저희가 여러분에게 부탁하는 사항을 알려드려야 합니다.

**자발적 참여 활동:** 저희는 여러분이 이 설문 조사에 응해 주시기를 바라지만, 원하지 않으시면 하지 않으셔도 됩니다. 언제든지 더는 하고 싶지 않다고 결심하시면, 중단하셔도 되고 아무 불이익도 없습니다. 또한, 답하고 싶지 않으신 질문은 건너뛰셔도 됩니다.

**비밀 보장:** 설문지에서는 이름을 요구하지 않으므로 여러분의 의견과 생각을 솔직하게 알려주시기 바랍니다. 설문지에 이름을 적지 마십시오.

**설문지:** 시작하시기 전에 몇 가지 중요 사항을 알려드립니다.

- 솔직하게 응답해 주시고, 설문에 응하는 중에는 다른 사람과 이야기 하지 마시기 바랍니다. 여기에는 정답이나 오답이 없습니다. 이것은 시험이 아닙니다.
- 어떤 질문들은 비슷하게 들릴 수도 있습니다. 주의를 기울여 잘 읽어주시기 바랍니다.
- 하나의 답변을 고르셔야 하는 질문이 있는가 하면, 해당하는 답변을 모두 고르셔도 되는 질문도 있으니 주의하시기 바랍니다.
- 답변을 바꾸셔야 하면 고치고자 하는 답변에 가로줄을 분명하게 그으신 다음 해당하는 답변을 골라 표시하십시오.
- **[ONLY IF ADMINISTERING FOLLOW-UP SURVEYS]** 첫 번째 질문에서 여러분이 지난 6 개월과 지난 3 개월 그리고 지난 30 일 사이에 참석하신 횟수를 묻고 있으므로 서로 다른 기간에 주의를 기울이시기 바랍니다.

**질문:** 설문지 표지에 있는 정보와 주의 사항을 읽으시고 궁금한 점이 있는 분은 손을 들어주시기 바랍니다.

설문지를 펼치고 시작하시기 바랍니다.

**PLEASE FOLLOW THESE GUIDELINES TO AVOID INFLUENCING THE RESPONSES:**

- **DO NOT DEFINE TERMS THAT ARE INCLUDED IN THE QUESTION**
- **DO NOT EXPLAIN QUESTIONS: YOU CAN REPEAT THE QUESTION**
- **DO NOT SUGGEST AN ANSWER**
- **DO NOT GIVE YOUR OPINIONS**
- **DO NOT AGREE OR DISAGREE**
- **DO NOT SHOW APPROVAL OR DISAPPROVAL OF THE ANSWER OR OF THE RESPONDENT'S EXPERIENCE**

**3 분 전 고지:** 마치기까지 약 3 분 남았습니다. 그 후 설문지를 걷겠습니다. 마치지 못하신 분은 계속하시기 바랍니다.

**설문 조사 종료:** **AS EACH PARTICIPANT COMPLETES THEIR SURVEY, COLLECT THE SURVEY AND THANK THEM FOR THEIR PARTICIPATION.**

**PLEASE MARK THE END TIME ON THE SURVEY ADMINISTRATION LOG**

**PLEASE FILL OUT THE SURVEY ADMINISTRATION LOG TALLIES AND ANY NOTES**

**FILL OUT SECTION ONE (TOP PART) OF THE SESSION COVER SHEET.**